



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Cabot Place, Phase II, 2nd Floor  
Box 4600  
St. John's, NF  
A1C 5T2  
Bid Fax: (709) 772-4603

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
PWGSC / TPSGC - Nfld. Region  
Cabot Place, Phase II, 2nd Floor  
Box 4600  
St. John's, NF  
A1C 5T2

<b>Title - Sujet</b> MPO- Câbles d'acier Le ministère des Pêches et des Océans - Câbles d'acier	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F6070-210320/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F6070-210320	<b>Date</b> 2021-06-30
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-SOLZ-010-7617	
<b>File No. - N° de dossier</b> OLZ-1-44034 (010)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Newfoundland Daylight Saving Time NDT <b>on - le 2021-07-15</b> Heure Avancée de Terre-Neuve HAT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Connolly, Carolyn	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> olz010
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (709) 690-3778 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (709) 772-4603
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Ministère des Pêches et des Océans, Direction générale des sciences 121 Glencoe Drive Mount Pearl (T-N-L) A1N 4S7	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F6070-210320/A

N° de la modif - Amd. No.  
002

Id de l'acheteur - Buyer ID  
olz010

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F6070-210320

File No. - N° du dossier  
OLZ-1-44034

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

## TABLE DES MATIÈRES

<b>PARTIE 1 – MODIFICATION DE L’INVITATION 002 .....</b>	<b>2</b>
1.1 MODIFICATION 002 .....	2

## **PARTIE 1 – MODIFICATION DE L'INVITATION 002**

### **1.1 Modification 002**

Modification de l'invitation 002 est soulevée pour répondre à ce qui suit :

➤ **Question #1 :**

Quantités de câbles

- A) Veuillez confirmer qu'un ensemble comprend 4000 m de câble régulier à droite et 4000 m de câble régulier à gauche, pour un total de 8000 m de câble fourni.

Réponse : Oui.

- B) Veuillez confirmer que l'on demande 4000 m de câble continu sur un seul dévidoir, soit environ 12 000 kg de câble par dévidoir.

Réponse : Oui.

➤ **Question #2 :**

- A) La Garde côtière canadienne et Pêches et Océans Canada ont-ils des exigences particulières pour la livraison (camion à plateforme ou conteneur/camion)?

Réponse : Camion à plateau/plateforme.

- B) Veuillez confirmer que de l'équipement de déchargement sera disponible au site de livraison (capable de soulever au moins 12 t).

Réponse : De l'équipement de capacité suffisante pour effectuer le déchargement sera fourni par contrat.

➤ **Question #3 :**

À la page 16, on indique : « Câbles d'acier (deux brins : paire de funes - ensemble à gauche et à droite) conformément aux spécifications ci-dessus ». Cela signifie-t-il qu'un ensemble de câbles est constitué de deux câbles, un de type câble régulier à droite et un de type câble régulier à gauche, chacun mesurant 4000 m?

Réponse : Oui, on demande un (1) câble de type régulier à droite de 4000 m et un (1) câble de type régulier à gauche de 4000 m.

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES**